

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heygsbætt

Blaðstjórn:

tlf. 11820

Torfinn Smith (ábyrgd)

Tórshavn

Hanna Lisberg

Það er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum blaðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Blaðið

ÁRIÐ 1970 er við at fara aftur um bak. Það er ikki ætlan okkara við hesum fáu orðum, at viðgera alt tað sum hent er í tí árið, sum brátt er farið, men bert nýta høvi til at práta eitt sindur við lesarar okkara, blaðnum viðvíkjandi.

SOSIALURIN verður í dag prentaður í stívliga 2500 eintókum. Upplagið er stóðugt vaksandi; men dyljast skal tað ikki, at vit heldur ynskta, at upplagið vaks enn skjótari. At so ikki er eru fleiri orsøkir. Prentsmiðjuviðurskiptini eru út av lagi vánalig, og figgjarviðurskiptini eru heldur ikki av teim bestu. At figgjarviðurskiptini ikki eru góð førir við sær, at blaðið ikki verður fært fyrri atlata fólki samsýning fyrri skrivning teirra, og kann tí tilfarið í summunum færa eitt sindur tilvildarlígt, sjálvt um vitroyna at gera okkara besta eftir umstøðunum.

24. MEI í 1927 kom SOSIALURIN út á fyrsta sinni. Flokkurin var tá nýliga stovnaður, og enn var ongin javnaðarmaður valdur inn á ting. FØROYA SOCIAL-DEMOKRAT var fyrsta navn blaðsins. 14. apríl 1945 varð navnðið broytt til FØROYA SOSIAL-DEMOKRATUR, og 2. apríl í 1955 varð navnðið aftur broytt til SOSIALURIN.

BLAÐIÐ kom hesi árin út eina ferð um vikuna, men í apríl í 1962 kom SOSIALURIN á fyrsta sinni út tveir reisir um vikuna. Í 1965 var síðutalið økt fyrst til 6 síður leygar-
dag og síðani upp í átta síður, sum tað er í dag.

VIT hava leingi havt ætlanir um at bygja prentsmiðjuna út, soleiðis at blaðið kann gerast betur og størri og vónandi verður hetta gjørligt í komandi ári.

AT enda vilja vit takka øllum okkara trúgvu haldarum, keyparum, lýsrum o. ø. fyrri árið, sum skjótt er farið og ynskja eitt gott komandi ár.

RESTORFFS BRYGGJARI ynskir viðskiftafólki
sinum eitt eydnuríkt nýttár og takkar fyrri 1970.

Kommunuvalið á Tvøroyri

Við valið 5. des. góvu veljar-
nir í Froðbiar sókn javnaðar-
flokkinum eina dygga álitis-
vátan.

Sjálvt um útpælið til valið
var mest at meta við fyri-
reik-
ingar til eina uppgerð, við
teimum borgarligu í einum
parti, imóti javnaðarflokkinum
og harvið arbeidarum og fiski-
monnum í bygðini.

Öll valini vóru vunnin, tó
allar tær borgarligu kreftur
hesaferð lögdu saman ráð, nú
skuldi lagnustund javnaðar-
manna verða, hesaferð skuldi
borgin takast, ongin mátti
spara seg, ongi vápn skuldu
sparast.

Men borgin helt, veljarin
visti hesi atsókn so dyggiliga
aftur.

Plakaturnar sum meltu sam-
gongumonum til at velja Hem-
ming vórðu niðurtíknar av
spískandidati sambandsmanna,
sjálvt um tær vóru uppsettar
av teimum sjálvum, tær per-
sónligu plakaturnar, sum vend-
ar vóru imóti javnaðarmonn-
um, vóru hangandi.

Soleiðis var atsóknin.
Slagorð teirra borgarligu
vóru:

»Knasíð javnaðarmenn! —
veljið Hemming!«
»Her luktar av sosialismu,
veljið Hemming!«

Ein hevur hug at spyrja,
hvar stendur tjóðveldisflokkur-
in í føroyskum politikki?

Hvønn part av sjónleikinum,
hæði áðrenn og ikki minni
aftaná valið, átti hann.

Oðafisk tjóðveldismanna á
Tvøroyri kenna vit all og visti
eisini afturgongdin í persónligu
stemmutali hansara, hvat
tvörfólk meta um hann.

Við sóknarstýrisvalið visti
Hemmingur, at hann ikki er
socialistur, hann var einasta
kort teir borgarligu høvdu at
bjóða til veljarnar, einasta
kort teir borgarligu høvdu at
spæla imóti javnaðarmonnum.

Hvat sigur flokksstjórn tjóð-
veldismanna til slagorðini:

»Her stinkar av sosialismu!«
»Her luktar av arbeidararøslu,
knasíð hana, veljið Hemming!«

Veljið Hemming gongur
sum reyður tráður ígjøgnum
borgarligu atsóknina, imóti ar-
beidarafjöldini.

Veljarnir í Froðbiar sókn
góvu svari.

Stjórn á bedingini, sum ikki
tolir socialistaroykin, sum ikki
tolir luktin av arbeiði og ar-
beidsmonnum, varð aftur eina-
ferð settur til viks.

»Hemming styðjar seg til
ein disk, og tapti imóti Ova
Suðurfisk.æ. — Soleiðis stóð í
einum tátti yrktur til valið,
og soleiðis hevur gingið hon-
um.

Tí valdu álitismenn: Setið
somu kós, tá ið tit skipa tykk-
um aftaná nýttár. Setið teir ið
ikki tola roykin av sosialismu
uttanfyri.

Nú farið verður til verka:
Setið rétta kós — bygðini og
fólkini her býr til bata.

Lat roykin av sosialismu og
luktin av arbeiði mennast.

Veljari.

Vit hava altíð á goymslu
alt tilfar til

blikksmið
sanitet
hitaverk

DEMICH

Verður seynt um

Tlf. 1072 - Tórshavn

alt landið

Kasette bandupptakarar

við radio

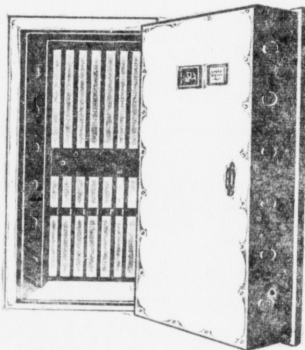
Beinleiðis upptøka. Er tað eitt program, tygum møgu
liga vilja varðveita, trýst á knappin, so hava tygum
tað á bandi.

Komplett við mikrofon og bandi kr. 625,-.

Ringið ella skrivið — vit senda.

RADIOBÚÐIN, Runavík, telf. 7008

RADIO-EL Tórshavn, telf 1397



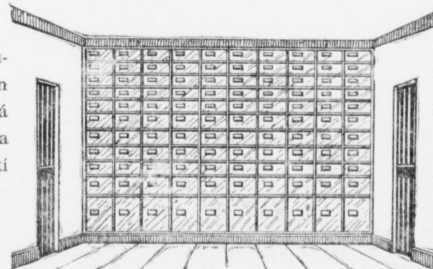
KUNDABOXIR

Hava tygum virðisskjøl ella annað virðismikið liggjandi við hús eru fleiri møgu-
leikar at varðveita tey á tryggan hátt í bankans nútímans og rúmliga boxhválvi.

KUNDABOXIR: Eina slíka box kunnu tygum leiga fyrri bert kr. 15,- um árið.
Til boxina sleppur einin annar enn tygum sjálvur.

BRÁFEINGIS
GOYMSLA:

Fara tygum burtur at ferðast ella á annan hátt verða burtur
eitt stutt tíðarskeið og hava virðismiklar lutir við hús, kann
bankin varðveita hetta, til tygum koma aftur.



OPIN GOYMSLA: Her kann bankin varðveita øll virðisskjøl
fyrri tygum og ansar eftir, at fallnir rentu-
seðlar og drigin lánsbrøv verða goldin
tygum til rétta tíð, og sleppa tygum frá
øllum stríðnum at ansa eftir hesum. Hetta
gera vit fyrri 10/00 — ein promilla av tí
samlaða virðinum.

FAFELAGIÐ

FØROYA BANKI

ARBÆIÐSTÓL
BESLÖG
STOYPIGÓÐS
TIMBUR
BYGGITILFAR

JFK

Telefon: 5148 - 5265
Telg.: Kjelbro, Klakksvík
Telex 20

KLAKKSVÍKAR
TIMBURHANDIL

Pt. J. F. KJØLBRO

OPNAR
GOYMSLA